**LITERATURA EM LIBRAS ESCRITA (SIGNWRITING): LITERASURDOS – PROJETO COM O USO DE LIVRO BILÍNGUE NO PROCESSO DE LETRAMENTO VISUAL DE ESTUDANTES SURDOS**

Rubens Ramos de Almeida

Secretaria Municipal de Educação de São Luís-MA (SEMED)

escrevaemlibras@gmail.com

Antonio Alves Cavalcante Junior

Secretaria de Educação do Tocantins (SEDUC)

antonio.junior2@professor.to.gov.br

Crisiane de Freitas Soares

Universidade Federal de Pelotas (UFPel)

crisiane.soares.ufpel@gmail.com

Mileide Santos Leite

Instituto Federal da Bahia (IFBA)

mileideleite@hotmail.com

Thaiana Ferreira dos Santos

Universidade do Estado da Bahia (UNEB)

thaiana.ferreira04@gmail.com

**Eixo:** **Alfabetização, Letramento e outras Linguagens**

**Palavras-chave**: Literatura em Libras escrita; letramento visual, SignWriting.

**Resumo**

O presente trabalho propõe apresentar uma pesquisa, que se constitui no formato de projeto de intervenção pedagógica – Projeto “LiteraSurdos”, implantado na Escola Bilíngue Libras e Língua Portuguesa Escrita da rede municipal de ensino da cidade de São Luís-MA, iniciado em março de 2024, previsto para concluir em dezembro do mesmo ano. Diante dos desafios significativos do processo de aquisição da língua portuguesa escrita por estudantes surdos matriculados na referida escola, foi questionado qual melhor abordagem pedagógica e melhores estratégias de ensino como intervenção pedagógica. Logo, o projeto "LiteraSurdos" busca superar essas barreiras implementando uma abordagem pedagógica que integra o letramento visual com a literatura em Libras escrita (SignWriting). Esta abordagem é justificada pela necessidade de criar estratégias de ensino que respeitem a língua materna dos alunos surdos e que promovam uma aprendizagem significativa da língua portuguesa escrita. O uso de livros bilíngues (Português e Libras) é fundamental para proporcionar aos estudantes surdos acesso ao conteúdo curricular de forma inclusiva e equitativa, permitindo que eles desenvolvam habilidades de leitura e escrita em ambas as línguas. Por esta razão, a presente pesquisa tem como objetivo auxiliar nesta problemática, mediante a proposta de se utilizar o livro bilíngue (Português e Libras) intitulado “Telasco e sua turma em: a lenda da Manguda” (Almeida, 2023). O referencial teórico que fundamenta a pesquisa, pois estes consideram a relevância da literatura em Libras em sua modalidade escrita no ensino da Libras como primeira língua (l1) e do Português como segunda língua (l2). Aborda as práticas de letramento visual que fazem parte da educação de surdos. Discorre sobre o sistema de escrita SignWriting e suas contribuições significativas para a comunidade surda, e de como a introdução de livros da literatura infantil em sala de aula, acessível aos estudantes surdos, podem beneficiar no processo de aprendizagem da leitura e escrita. Essas vertentes estão ancoradas nas pesquisas de autores como Sutton-Spence (2021), Fernandes (2006), Bózoli e Stumpf (2023), Wanderley (2012), e Faria (2004). A metodologia adotada neste trabalho foi a Pesquisa-Ação, de cunho qualitativo que permite uma investigação aprofundada do tema em questão, por envolver uma ação participativa e colaborativa entre pesquisadores e participantes, contribuindo para o desenvolvimento de conhecimentos aplicáveis na prática (THIOLLENT, 2000; TRIPP, 2005). Neste sentido, os registros realizados na primeira etapa da aplicação do projeto, indicam que a abordagem pedagógica despertou o interesse dos estudantes surdos pela leitura, a princípio, em sua primeira língua, contudo, diante das atividades propostas, acreditamos que poderá motivá-los a lerem e escreverem também na língua Portuguesa, contribuindo positivamente para o processo de letramento nesta língua.

**Referências**

ALMEIDA, Rubens Ramos. **Telasco e sua turma em: a lenda da Manguda**. 1. ed. Tradução para Libras: Danielson Silva, Léa Cristina Santos, Roselane Laíza Martins. São Luís, MA: Viegas, 2023.

BÓZOLI, Daniele Miki Fujikawa; STUMPF, Marianne Rossi. SignWriting na aprendizagem do português escrito: por uma abordagem bilíngue para surdos. *In*: CARNEIRO, Bruno Gonçalves; COURA, Felipe de Almeida; SOUSA, Aline Nunes de. (Org.). **Língua Brasileira de Sinais**: Linguística Aplicada, Educação e Descrição Linguística. 1 ed. Campinas, SP: Pontes Editores, 2023, p.76-101.

FARIA, Maria Alice. **Como usar a literatura infantil na sala de aula**. São Paulo: Contexto, 2004.

FERNANDES, Sueli Fátima. **Práticas de letramento na educação bilíngue para surdos**. Curitiba: SEED, 2006.

SUTTON-SPENCE, Rachel. **Literatura em Libras**. Petrópolis, RJ: Editora Arara Azul, 2021.

THIOLLENT, Michel. **Metodologia da pesquisa-ação**. São Paulo: Cortez, 2000.

TRIPP, David. **Pesquisa-ação**: uma introdução metodológica. Educação e Pesquisa, São Paulo, v. 31, n. 3. Tradução: Lólio Lourenço de Oliveira. 2005, p. 443-466. Disponível em <https://cursosextensao.usp.br/pluginfile.php/348106/mod\_resource/content/1/Pesquisa%20a%C3%A7%C3%A3o%20-%20David%20Tripp.pdf>. Acesso em: 08 mai. 2023.

WANDERLEY, Débora Campos. **Aspectos da leitura e escrita de sinais: estudos de caso com alunos surdos da educação básica e de universitários surdos e ouvintes**. 2012. 192f. Dissertação (Mestrado em Linguística) – Universidade Federal de Santa Catarina, Centro de Comunicação e Expressão. Programa de Pós-Graduação em Linguística. Florianópolis, SC.